

**Proiecte de succes**

## Memoria Vie a Profesorilor Universitari din Cluj-Napoca

### Victime ale sistemului concentraționar stalinist în mărturii de istorie orală

#### Descrierea proiectului:

Obiectivul principal al proiectului este realizarea unui film documentar cu o durată de 56 de minute. Acesta va prezenta viața a 7 profesori ai Universității din Cluj-Napoca, profesori care au devenit victime ale regimului comunist din România. Filmele vor fi bazate pe declarații ale membrilor de familie, pe fotografii de familie, arhive istorice, filmări în locurile de detenție.

Proiectul este implementat de Asociația Culturală „Ioan Bradu”, asociație ce deține o vastă experiență în organizarea de evenimente culturale, fiind implicată de-a lungul timpului în activități precum organizarea de festivaluri de teatru, concerte dedicate, expoziții cu diverse tematici, simpozioane, consfătuiri, tabere de creație etc.

Documentarul se va concentra pe modul în care viețile acestor oameni importanți au fost distruse de regimul comunist, modul în care acești eminenți oameni de cultură au fost eliminați din Universități, arestați, închiși, forțați să își câștige traiul din muncă fizică. Vina lor a fost doar că nu au acceptat ideologia comunistă.

Scopul principal al proiectului este să păstreze vie memoria victimelor regimului comunist-stalinist din Transilvania, a profesorilor Universităților din Cluj-Napoca și, totodată, să faciliteze cunoașterea trecutului de către generațiile prezente și viitoare. Înțelegerea a ceea ce s-a întâmplat ne învață cum să evităm greșelile trecutului, pentru a construi un viitor al Uniunii Europene bazat pe valori autentice fundamentale.

**Beneficiar:** Asociația Culturală „Ioan Bradu”

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 4 - Memoria activă europeană

**Perioada de derulare a proiectului:**

1 martie 2012 – 28 februarie 2013

**Finanțarea contractată:** 19.660,80 euro

**Date de contact:**

Bd Dacia 121, 410361 Oradea, jud. Bihor

E-mail: editura.arca@gmail.com, adzelmer@yahoo.com

Tel: 0722560510; 0742054148

**Persoana de contact:** Jucan Teodor Calin

Tel: 0741054484

Filmul va fi prezentat în cadrul unei conferințe ce va avea loc la Universitatea Babeș-Bolyai. De asemenea, se va dispune donarea filmului către instituții de cultură, educație și cercetare de profil din Europa, precum și participarea la festivaluri de film documentar și crearea unui website.

Cei ce vor viziona filmul vor fi invitați să se implice în reflexii și dezbateri legate de originea Uniunii Europene și să reflecteze la felul în care amintirea și păstrarea vie a memoriei acestor victime ale regimurilor totalitare poate duce la dezvoltarea unui simț al identității europene bazat pe valori, istorie și cultură comune.

Respectarea valorilor fundamentale implică cunoașterea felului în care ele au fost încălcate de-a lungul istoriei. Acest film ce va fi prezentat cetățenilor europeni arată, prin contrast, drepturile pe care le avem astăzi, stipulate în Tratatul de la Lisabona. Înțelegând riscurile, cetățenii vor înțelege necesitatea de a se implica activ în construirea viitorului, de a participa activ la viața democratică, la exercitarea dreptului de inițiativă și a celorlalte drepturi cetățenești, pentru a preveni pasivitatea civică și a evita instaurarea unor noi regimuri totalitare.

#### Impresii despre/din proiect:

Adriana Zelmer - responsabil financiar:

”Desfășurarea proiectului nostru se centrează în jurul a trei cuvinte cheie: valoare, calitate, diseminare.

Pe parcursul muncii de zi cu zi la proiect simțim efectiv că facem un lucru de valoare. Contribuim la păstrarea unor importante

mărturii ale trecutului ce dispar și se estompează de la o zi la alta. Avem convingerea că reușim să evocăm momente dintr-un trecut zburcitat care altfel s-ar pierde și să le consolidăm în mărturii de valoare asupra istoriei României și Uniunii Europene.

Este obligatoriu ca rezultatul proiectului să fie un documentar de înaltă calitate. Un punct foarte important a fost găsirea unor profesioniști adevărați pentru realizarea filmului documentar, a unei echipe competente atât din punct de vedere artistic, cât și istoric.

Este esențial pentru proiect ca filmul să ajungă în mințile și în inimile a cât mai mulți cetățeni europeni. Lucrăm la aceasta și avem convingerea că vom reuși!”



## Dezvoltarea indicatorilor de bunăstare pentru

### Planificarea Participativă a Strategiei UE pentru Europa 2020

**Beneficiar:** Centrul pentru Politici Publice

**Parteneri:**

Network of Educational Policy Centers, Zagreb, Croația  
Nadácia Škola Doktorán – Wide Open School Foundation, Ziar nad Hronom, Slovacia.

**Acțiunea, măsura:**

Acțiunea 2 Măsura 3 – Sprijin pentru proiectele inițiate de organizații ale societății civile

**Perioada de derulare a proiectului:**

1 octombrie 2010 – 30 noiembrie 2011

**Finanțarea contractată:** 55.000 euro

**Date de contact:**

Str. Tebei, nr. 21, Corp C, etaj 2, 400305 Cluj-Napoca, jud. Cluj  
E-mail: info@cenpo.ro  
Tel/fax: 0264354455

**Persoana de contact:**

Andreea Suci  
E-mail: andreeasuci@cenpo.ro; tel: 0742454940

**Website:** <http://www.cenpo.ro/wellbeing/>

**Descrierea proiectului:**

Prin această inițiativă ne-am propus să oferim cetățenilor, reprezentanților instituțiilor publice și organizațiilor societății civile posibilitatea de a interacționa în vederea îmbunătățirii strategiei Europa 2020 pentru bunăstare. Proiectul a promovat participarea cetățenilor ca o resursă pentru dezvoltarea, promovarea și optimizarea bunăstării sociale și a mediului, nu doar a celei economice.

**Obiectivele specifice:**

- evaluarea schimbărilor necesare în procesul de elaborare de politici publice în urma adoptării de diferiți indicatori economici și sociali care măsoară prosperitatea și bunăstarea;
- colectarea de informații sistematice privind modul în care noii indicatori sociali pentru măsurarea prosperității și bunăstării remodelează rolul diferiților actori în planificarea și implementarea dezvoltării locale;
- dezvoltarea unor strategii pentru întărirea capacității organizațiilor societății civile de a participa la consultările publice cu privire la reforma reglementării furnizării de servicii publice pentru perioada de programare financiară multianuală 2014-2020.

**Grupurile țintă** au fost reprezentate de organizații ale societății civile din Croația, România și Slovacia care oferă servicii de bunăstare publică, și instituții publice care sunt implicate în procesul de planificare a strategiei Europa 2020 la nivel local, regional, național și european.

**Activitățile desfășurate:**

- Reuniuni ale partenerilor cu scopul de a dezvolta un plan comun de implementare, monitorizare și evaluare finală a proiectului.
- Analiză situațională privind rolul indicatorilor sociali de măsurare a prosperității și bunăstării în planificarea agendei Europa 2020.



• Reuniuni ale cetățenilor la nivel național. În fiecare dintre cele 3 țări partenere au fost organizate întâlniri în cadrul cărora a fost dezbătut rolul indicatorilor de bunăstare la nivelul comunităților și modalitatea cea mai bună de includere a acestora în dezvoltarea politicilor locale, regionale și naționale. România: Cluj Napoca și Baia Mare, Slovacia: Detva și Ziar nad Hronom, Croația: Sisak și Zagreb. Proiectul s-a finalizat cu o întâlnire internațională ce a avut loc în 2-3 septembrie 2011 în Oradea la care au participat 30 de reprezentanți ai organizațiilor non-guvernamentale din Europa Centrală și de Est (Bulgaria, Croația, Macedonia, Polonia, România și Slovacia).

• Diseminarea rezultatelor proiectului către grupul țintă și grupurile de beneficiari prin intermediul broșurilor, trimiterea de newsletter, a website-ului, a comunicatelor de presă și a conferințelor de presă.

Principalele rezultate ale acestei inițiative sunt creșterea capacității organizațiilor civice de a participa la dezbaterile publice și la dezvoltarea modelelor de promovare a bunăstării locale prin participarea la nivelul comunității; publicarea unor studii de caz la nivel național și a unui volum care cuprinde analiza indicatorilor de bunăstare în dezvoltarea politicilor de bunăstare în România, Croația și Slovacia.

**Impresii despre/din proiect:**

“Prin această inițiativă am urmărit să oferim posibilitatea creării unui cadru de dezbateră între cetățeni, factorii de decizie și reprezentanți ai organizațiilor societății civile privind reforma



La finalul fiecărei întâlniri am urmărit primirea de feedback din partea participanților, câteva dintre răspunsurile oferite de ei:

“Întâlnirea ne-a ajutat să ne gândim la dezvoltarea unor modele de proiect în favoarea bunăstării locale cu scopul construirii unei societăți multiculturale și inclusive.” (reprezentant autoritate locală).

“Împreună am înțeles de ce măsurarea bunăstării la nivel local este importantă. Următorul pas ar fi crearea unui cadru de măsurare pentru a ghida acțiunile întreprinse de autoritățile locale și partenerii lor în acest domeniu.” (reprezentant organizație civică)



reglementării furnizării de servicii publice pentru perioada de programare financiară multianuală 2014 - 2020.

Ne-am propus să oferim posibilitatea acelor voci locale care de obicei nu sunt auzite să ia parte la dezbaterile din cadrul procesului Europa 2020, a procesului de realizare a Programului Național de Reformă 2011 - 2013, să susținem dialogul și interacțiunea între factorii de decizie și cei direct afectați de politicile publice și să promovăm conceptul de bunăstare (wellbeing). Concept ce a fost recent introdus în discursul public la nivel european și este tot mai recunoscut ca fiind de importanță esențială pentru construirea unor comunități puternice și rezistente.” – Andreea Suci, manager proiect

**Aspecte pozitive:**

Elaborarea publicațiilor reprezintă un prim pas în analiza rolului indicatorilor de bunăstare în cele 3 țări partenere

Posibilitatea dezbaterii rolului administrației locale în promovarea bunăstării în contextul provocărilor și schimbărilor cu care se confruntă

Sprrijinirea rolului excepțional pe care îl joacă organizațiile civice în dezbaterile pentru elaborarea politicilor publice

Creșterea capacității organizațiilor civice de a participa la dezbaterile publice privind elaborarea Programului Național de Reformă și la asumarea indicatorilor pentru perioada 2014-2020.



**Observații / Alte informații:**

Proiectul a avut un mare succes, multe dintre organizațiile civice care au participat la întâlniri au început să se implice mai activ în viața comunității și să participe la dezbaterile privind politicile ce vor fi adoptate. Instituțiile publice urmăresc să adopte politici care să contribuie la promovarea unor factori indirecti pentru dezvoltarea locală (cultură, creativitate și inovație din partea cetățenilor) și care contribuie la creșterea bunăstării locale.

## Memoria muncii forțate a etnicilor germani din România deportați în URSS

**Beneficiar:** Asociația Română de Ecologie Politică

**Parteneri:**

Forumul Democrat al Germanilor din România, Reșița  
Universitatea Aurel Vlaicu, Arad

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 4 - Memoria activă europeană

**Perioada de derulare a proiectului:** 1 decembrie 2011 – 1 decembrie 2012

**Finanțarea contractată:** 23.710,26 Euro

**Date de contact:**

Aleea Valea Florilor Nr. 2, bl. P11, Sc. E, Et. 1, Ap. 85, 061575  
București  
E-mail: lbetea@yahoo.com  
Tel: 0745863426, 0723955630

**Persoana de contact:** Lavinia Betea – manager de proiect  
E-mail: lbetea@yahoo.com

**Website:** <http://memoriavie.eu/>

**Descrierea proiectului:** Proiectul are ca temă deportarea a circa 75.000 etnici germani din România în URSS, în perioada cuprinsă între 1945 și 1949. Obiectivul principal al proiectului este conservarea memoriei acestui eveniment tragic din istoria secolului XX. Deportajii au fost obligați la ani de muncă forțată pentru reconstrucția URSS, țară învingătoare în războiul cu Germania nazistă. Fenomenul este contextualizat în cadru național (România anului 1945), regional (țări est și central europene) și european (analiza orizontală – nazism versus comunism; analiză comparativă – totalitarism versus democrație).



Obiectivele propuse sunt realizate printr-un complex de metode de cercetare și tehnici de diseminare a rezultatelor.

Grupurile țintă ale proiectului au fost:

1) cercetătorii în istorie și alte discipline socio-umane, urmărindu-se dezvoltarea cunoașterii trecutului apropiat și semnificațiilor sale și întreținerea „memoriei vii” a unor realități dureroase din istoria țărilor Europei Centrale și de Est;

2) studenții și liceenii, urmărindu-se formarea unor convingeri privind identitatea europeană a valorilor democrației participative, încurajarea rolului important în viața democratică a UE și exercitarea dreptului de inițiativă prin delimitarea de practicile regimurilor totalitare, pledoaria implicită pentru voluntariat în dezvoltarea soluțiilor locale și a schimbului de



experiență asupra acestora în context european, favorizarea dialogului intercultural și sinergia unei viziuni comune asupra democrației, capabile să respingă ideologiile care promovează discriminarea sau autoritarismul din programul unor partide politice europene, stimularea dezavuării practicilor ilegale de muncă pentru imigranți;

3) publicul larg consumator de media, cu scopul ameliorării toleranței și bune înțelegeri între cetățenii europeni prin respectarea și promovarea diversității culturale și lingvistice.

În cadrul proiectului au fost realizate, la Reșița (România) și la München (Germania), 50 de interviuri cu supraviețuitori ai deportării sondând memoria acestui fenomen cu profunde implicații etico-politice. În urma prelucrării datelor obținute s-au realizat:

1) un volum conținând studii, interviuri, fotografii publicat la Editura „Cetatea de Scaun” din Târgoviște;

2) un film documentar de 50 de minute cu mărturiile supraviețuitorilor, subtitrat în limbile engleză, franceză și germană;

3) un site internet prin care să fie accesate și descărcate interviurile integrale, documente, fotografii și filmul realizat.

Rezultatele cercetării au fost diseminate prin intermediul unei conferințe internaționale organizat la Arad, în perioada 1-2 noiembrie 2012. În presă (ziarul „Adevărul”, revistele „Cultura” și „Arhivele Totalitarismului”) au fost publicate articole și interviuri realizate în cadrul proiectului.

În ceea ce privește posibilitățile de viitor ale dezvoltării unor rețele de cooperare durabilă, se previzionează ca AREP și instituțiile cu care a colaborat la realizarea și diseminarea rezultatelor proiectului în calitate de parteneri a unor viitoare proiecte și constituirea unei rețele europene care să conducă la realizarea unui nou proiect pe tema „Est și Vest – viața cotidiană în Europa «războiului rece»”.

### Impresii despre/din proiect:

Lavinia Betea, manager de proiect:

„Metaforic vorbind, relatările deportării intră în fluxul comunicării publice ca niște mici lacuri de munte, cu țărături regulate și izvoare adânci. Intervievatul și intervievatorul ancorează la acest prim «țărâm al memoriei», după scurte și liniștite «călătorii». Prin subiecți ce reprezintă trei generații, am urmărit meandrele interpretării trecutului apropiat în gândirea socială”.

Erwin Țigla, președintele Forumului Democrat al Germanilor din Reșița, partener: „Din an în an devin tot mai puțini; din an în an se deplasează tot mai greu, devin mai aplecați de spate, și cu toate acestea, când sunt întrebați de tinerețea lor, suspină, încep să curgă, fără să vrea, pe obrajii lor lacrimi. Este vorba despre deportații germani din România în fosta Uniunea Sovietică, care se mai află în viață, care au aproape toți mai bine de 80 de ani sau, cei care s-au născut acolo, între 65 și 70 de ani”.

Anamaria Merce, studentă:

„Aceste persoane au rămas cu răni adânci în suflet. Mai sunt puțini, timpul îi macină pe toți, pe rând. Dar vor rămâne mereu oamenii de poveste din sufletul celor care le-au ascultat istoria. Sunt persoane cu traume copleșitoare aduse încă din adolescență și prezente toată viața care te fac să vezi lumea cu alți ochi și te lasă să lăcrimezi la amintirea lor abia exprimată în cuvinte”.



**Eco – Europe For The Future****Beneficiar:** Asociația Comunitatea Montană Iezer Muscel**Parteneri:**

Latvian Association of Local and Regional Governments (LALRG), Riga, Letonia

RAM „Central Stara Planina”, Gabrovo, Bulgaria

Downpatrick Twinning Partnership, Downpatrick, Irlanda de Nord

La XVII Comunita' Montana "Monti Aurunci", Spigno Saturnia, Italia

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 Măsura 1.2 – Rețele de orașe înfrățite**Perioada de derulare a proiectului:**

1 august 2010 – 31 iulie 2011

**Finanțarea contractată:** 108.700,20 euro**Date de contact:**

Localitatea Godeni, Sat Capu Piscului nr. 95, jud. Argeș

E-mail: iezer.muscel@yahoo.com

Tel/fax: 0248566253

**Persoana de contact:**

Soare Leonard – manager de proiect

E-mail: leosoare@yahoo.com; tel/fax: 0248566253

**Website:** www.ecoeuropeforthefuture.ro**Descrierea proiectului:****Obiectivele proiectului:**

1. promovarea obiectivelor și strategiilor Uniunii Europene în domeniul protecției mediului;
2. identificarea oportunităților de dezvoltare a turismului ecologic;
3. promovarea și transpunerea conceptului de agricultură ecologică;
4. conștientizarea importanței voluntariatului - ca modalitate de implicare în viața comunității;
5. identificarea modalităților de "dezvoltare durabilă" ca proces care trebuie să se desfășoare fără a distruge sau a epuiza resursele.

Proiectul a fost structurat în cinci evenimente, fiecare partener fiind responsabil pentru organizarea unei sesiuni tematice, în funcție de experiența specifică. Astfel, în Letonia a fost organizată sesiunea legată de promovarea obiectivelor și strategiilor U.E. în domeniul protecției mediului; în România a fost organizată sesiunea privind promovarea și transpunerea conceptului de agricultură ecologică, în Irlanda de Nord sesiunea legată de conștientizarea importanței voluntariatului – ca modalitate de implicare în viața comunității, în Italia sesiunea legată de identificarea de modalități de dezvoltare a turismului ecologic, de promovare a patrimoniului cultural național, european și universal; în Bulgaria sesiunea legată de identificarea

modalităților de "dezvoltare durabilă" ca proces ce trebuie să se desfășoare fără a distruge sau epuiza resursele.

Evenimente prevăzute în cadrul proiectului au constat atât în sesiuni de comunicări privind teme stabilite, în vizite de cunoaștere a patrimoniului natural și cultural al fiecărei comunități, și în facilitatea stabilirii de relații formale și informale între membrii comunităților implicate. Delegațiile au fost formate din reprezentanți ai tuturor categoriilor socio-profesionale și tuturor categoriilor de vârstă, pornind de la specialiști în domeniile abordate, autorități, investitori, până la simpli cetățeni. La evenimentele organizate au participat invitați din partea organismelor, instituțiilor cu responsabilități în problema mediului din fiecare țară. La cele cinci conferințe internaționale, au luat parte peste 500 persoane.

În cadrul seminariilor organizate, participanții au avut ocazia de a intra în posesia informațiilor despre politicile și strategiile Uniunii Europene în domeniul protecției mediului, organizatorii incluzând aceasta temă pe agenda fiecărui eveniment și punând la dispoziție și o broșură conținând directivele europene.

La evenimentele organizate au fost invitați reprezentanți ai unui număr mare de instituții publice și private, care vor contribui la diseminarea mesajului acestui proiect. De asemenea, factorii de decizie de la nivel politic au îmbrățișat ideea proiectului, intenționând să sprijine continuarea acestei inițiative.

În cadrul proiectului a fost realizat un portofoliu cuprinzând: fotografii, DVD-uri, afișe, pliante, broșuri, materialele prezentate în cadrul seminariilor, portofoliu ce se va constitui într-un model de bune practici și va fi utilizat în acțiunile ulterioare organizate de către parteneri.

**Impresii despre/din proiect:**

Comunitățile din România apreciază șansa oferită de Programul Europa pentru cetățeni 2007-2013 de a cunoaște și relaționa cu alte comunități din Europa. Considerăm ca avem foarte mult de învățat din experiența țărilor mai dezvoltate din punct de vedere economic și social, și în același timp avem foarte mult de oferit din punct de vedere al culturii și tradițiilor noastre.

**Observații / Alte informații:**

Fie ca este vorba despre practicarea turismului ecologic, despre încurajarea producerii și comercializării produselor bio, folosirea energiei neconvenționale sau tot ceea ce conduce la o Europa mai sigură și mai sănătoasă pentru cetățenii ei, toate trebuie să se deruleze în mod integrat, pentru că toate țările de pe bătrânul continent fac parte dintr-un întreg și mai ales ținând cont de faptul că poluarea sau alte atacuri nocive asupra europenilor, nu țin cont de nicio graniță sau limită.



## Edelweiss

**Beneficiar:** Asociația Serenitas

**Parteneri:**

Kőbánya-Budapesta, Ungaria

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1- Întâlniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe**

**Perioada de derulare a proiectului:**

26 iunie 2011 - 07 iulie 2011

**Finanțarea contractată:** 11.000 euro

**Date de contact:**

Str. Izvoarelor, bl. 3A, ap. 15, 535200 Bălan, jud. Harghita

E-mail: asociatiaserenitas@yahoo.com

Tel: 0745850703; fax: 0266330958

**Persoana de contact:**

Panaite Aurora

E-mail: pahajni@yahoo.com; tel: 0745850703

**Website:** www.orasulbalan.ro

**Descrierea proiectului:**

**Temă:** dialog cultural

Scop și obiective: Să se cunoască cetățenii celor două localități. Să se lege prietenii, să se cunoască istoria, cultura, tradițiile, geografia, flora, fauna, legendele, situația economică, oamenii, meșteșugurile, ospitalitatea și bucătăria locală.

**Grupuri țintă:** 49 persoane din Kőbánya și 49 persoane din Bălan.

**Participanți locali:** Asociația Serenitas, Consiliul Local al Orașului Bălan, Grup Școlar Liviu Rebreanu, locuitori

**Activități:**

- Jocuri de cunoaștere;
- Vizitarea instituțiilor orașului;
- Învățarea a 3 dansuri și cântece populare specifice zonei Bălanului și a 3 dansuri și cântece populare specifice zonei Budapestei
- Drumeții la: grădinița de urși cu probe de orientare turistică, la mina de cupru pentru a cunoaște istoria acestei mine, la o stână de lângă localitate pentru a cunoaște viața unei stâne și a prepara produse specifice, la Piatra Unică;
- Cunoașterea plantelor medicinale din zona Bălanului și culegerea lor;

- Ore de lucru manual pentru a cunoaște arta populară locală;
- Excursie la vechea graniță a Ungariei, la Cheile Bicazului și Lacul Roșu;
- Prepararea unui porc conform celor 2 bucătării locale;
- Competiții sportive;
- Întâlnire cu politicienii locali;
- Prezentare de programe artistice;
- Concursuri cu tema istoria celor 2 localități și Uniunea Europeană.

**Rezultate și impact:** Cetățenii orașului Bălan au realizat că sunt cetățeni ai Europei, că au multe de oferit. A crescut încrederea în forțele proprii, în viitorul lor.



Promovarea proiectului și diseminarea lui prin: logo-ul programului postat pe fiecare material folosit; o prezentare a programului; informații despre proiect pe site-ul orașului; articole în ziarele județene; reportaje la televiziunea locală;

Implicarea partenerilor în concepție, implementare și evaluare:

Gândirea proiectului, a activităților, a datelor și a obiectivelor, cei doi parteneri le-au făcut împreună, printr-o întâlnire de două zile, la început, iar apoi ținând legătura pe internet.

Urmări ale proiectului: S-a semnat un contract prin care anual se va organiza pentru câte 44 tineri din cele două localități câte o tabără la Bălan și una la Kőbánya și Balaton.



## ENIAFU – Înființarea unei rețele active de abordări integrate în domeniul dezvoltării urbane

**Beneficiar:** Municipiul Călărași

**Parteneri:**

Dve Mogili, Bulgaria  
Bielsk Podlaski, Polonia  
Tulln, Austria

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 Măsura 1.2 – Rețele tematice ale orașelor înfrățite

**Perioada de derulare a proiectului:**

14 februarie 2011 – 30 martie 2011

**Finanțarea contractată:** 22.211,45 euro

**Date de contact:**

Primăria Municipiului Călărași  
Str. 1 Decembrie 1918 nr. 3-5, 910019 Călărași, jud. Călărași  
E-mail: calarasi@municipiu.ro; integrare\_cl@yahoo.com;  
Tel: 0242311005/116

**Persoana de contact:**

Silvia Luminița Năstase – manager de proiect  
E-mail: calarasi@municipiu.ro ; integrare\_cl@yahoo.com; tel: 0242 311005/116

**Website:** <http://eniafu.municipiu.ro/>

**Descrierea proiectului:**

**Tema:** Dezvoltarea urbană ca abordare integrată

**Scop:** Dezvoltarea unei rețele tematice între orașe

**Obiective:** reunirea oamenilor din comunități locale din UE pentru a împărtăși experiențe, opinii și valori, încurajarea toleranței și înțelegerii reciproce dintre cetățenii europeni, dezvoltarea simțului identității europene prin posibilitatea cetățenilor de a interacționa și a împărtăși valori, istorie și cultură comune



**Grup țintă:** experți ai municipalităților în domeniile dezvoltare locală, planificare urbană, managementul deșeurilor, mediu, primari, viceprimari, care au împărtășit cunoștințe, experiențe și bune practici în cadrul a 12 evenimente găzduite de parteneri

**Activități/evenimente:** 12 evenimente în orașele partenere - câte trei în fiecare oraș (conferințe, workshop-uri și vizite)

**Locuri de desfășurare:** evenimentele au avut loc în Călărași (România), Dve Mogili (Bulgaria), Bielsk Podlaski (Polonia) și Tulln (Austria)

**Diseminarea rezultatelor:** s-a făcut prin intermediul a 500 de dvd-uri distribuite către colaboratori și parteneri ai

municipalităților implicate, prin comunicate de presă și prin pagina de internet

**Urmări ale proiectului:** interes comun față de domeniile: energie regenerabilă și gestionarea deșeurilor; elaborarea unei cereri de finanțare în cadrul SEE Programme.



## Cooperare inter-regională – prin cetățeni europeni

**Beneficiar:** Municipiul Câmpia Turzii

**Parteneri:**

Municipiul Kisbér, Ungaria  
Municipiul Mohács, Ungaria

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1 - Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe**

**Perioada de derulare a proiectului:** 17 - 20 august 2012

**Finanțarea contractată:** 17.000 euro

**Date de contact:**

Str. Laminoriștilor nr.2, 405100 Câmpia Turzii, jud.Cluj  
E-mail: primaria@campiaturzii.ro, www.campiaturzii.ro  
Tel: 0246366399, 0264368001

**Persoana de contact:**

Mazere Rodica – manager de proiect  
E-mail: rodicamazere@yahoo.com, arbamihaela@yahoo.com,  
tel: 0246366399

**Website:** www.campiaturzii.ro

**Descrierea proiectului:**

Obiectivul principal al proiectului – dezbateră de noi strategii pentru colaborarea inter-regională în contextul construirii unei Europe mai puternice, bazată pe cetățeni.

Scopul proiectului – dezvoltarea unor noi colaborări inter-instituționale, inter-regionale.

Grupurile țintă au fost formate din tineri, adulți, vârstnici, atât din Municipiul Câmpia Turzii, cât și din Municipiile Kisbér și Mohács, în programul evenimentului fiind incluse activități pentru toate generațiile.



Delegațiile maghiare (81 participanți) au fost formate din reprezentanți ai administrațiilor locale, ai instituțiilor, reprezentanți ai municipiilor Kisbér și Mohács (formații de dans, sportivi). Partenerii au participat la organizarea evenimentului (stabilirea agendei și a numărului de participanți) și au fost implicați activ în toate activitățile implementate în cadrul proiectului (dezbateri publice, activități artistice, concursuri, vizite etc.)

Municipiul Câmpia Turzii a fost principalul organizator și inițiator al evenimentului (175 participanți), având atribuții multiple: organizatorice (stabilirea și respectarea programului, primirea, cazarea participanților), implicare activă, măsuri pentru vizibilitate, urmărirea impactului și a rezultatelor proiectului.



Activitățile desfășurate în cadrul proiectului au fost următoarele:

- Ședință festivă de consiliu local
- Dezbateră pe tema “Dezvoltare prin programe europene”
- Pentru elevi: concurs de cunoștințe UE
- Parada formațiilor artistice și sportive
- Evoluția ansamblurilor folclorice, artiștilor populari locali, muzică internațională
- Jocuri de mișcare pe echipe (întreceri sportive)
- Participare la slujbă ecumenică
- Vizită la Centrul zi pentru persoane vârstnice și la Centrul de recuperare pentru copii
- Dezbateră pe tema “Îmbătrânirii active și solidarității între generații”
- Expoziție de arte plastice “.

Comunitatea locală a avut un rol important în organizarea și desfășurarea evenimentului. Au fost implicate activ asociațiile culturale (ansambluri folclorice, fanfară, trupe de majorete), asociațiile sportive, instituțiile de învățământ, de cultură.

Activitățile desfășurate în colaborare cu partenerii internaționali au atins o dimensiune europeană prin dezbaterile care au subliniat importanța și rolul Uniunii Europene, a instituțiilor sale. Au fost prezentate programele Uniunii Europene pentru dezvoltare, s-au desfășurat seminariile pe tema „îmbătrânirii active și solidarității între generații”, punând accent pe importanța

respectării bătrânilor în societate, a grijii pentru ei, a îmbătrânirii active. Activitățile au atins și o dimensiune culturală și socială, la aceasta contribuind evoluția ansamblurilor folclorice cu tradiție, unde artiștii au avut posibilitatea să interacționeze, să transmită valorile culturale regionale, evoluții care au încântat publicul spectator.

La nivel local s-a urmărit ca proiectul să contribuie la îmbunătățirea cooperării între entități direct implicate în organizarea și implementarea activităților. La nivel european s-au consolidat relațiile de înfrățire existente între localități, s-au pus bazele unor noi strategii de dezvoltare între regiuni, participanții și-au îmbogățit cunoștințele despre programele de dezvoltare ale Uniunii Europene, despre Uniunea Europeană, s-a



promovat solidaritatea între generații, egalitatea de șanse, s-a realizat un schimb intercultural.

În promovarea evenimentului a fost implicată autoritatea publică locală, organizațiile locale, media locală. Prin intermediul site-ului primăriei și a ziarului local „Câmpia express”, a fost făcut public programul evenimentului, rezultatele obținute. S-au editat broșuri, DVD-uri multimedia, cuprinzând informații despre proiect, care au fost distribuite participanților (locali și internaționali) după încheierea evenimentului.

Participarea la acest proiect comun a constituit o nouă experiență pozitivă în colaborarea pe care o are municipalitatea Câmpia Turzii cu orașele înfrățite, a deschis noi oportunități de dezvoltare și colaborare între localități prietene, membre ale Uniunii Europene.

### **Impresii despre/din proiect:**

Kaszné Lebő Zsuzsanna - viceprimar al municipiului Mohacs:

“Cooperarea între orașele înfrățite este o felie din cooperarea la nivel European, dar sunt convinsă că este nevoie de aceste mici elemente de construcție, pentru că numai așa se poate construi acea “Casă Comună” - Europa Unită - pe care o dorim cu toții să fie o construcție solidă și funcțională.”

Udvardi Erzsébet - primar al municipiului Kisbér

“Am acordat o importanță deosebită relațiilor de colaborare inter-regională. Asocierea a trei județe din Ungaria cu alte trei județe din Slovacia a dus la dezvoltarea unor proiecte economice

(în domeniul energiei regenerabile) comune. Dacă există o posibilitate, dorim ca în acest grup de dezvoltare să fie incluse Municipiile Câmpia Turzii și Mohacs și să dezvoltăm proiecte inter-regionale comune.”

Radu Ioan Haga - primar al municipiului Câmpia Turzii

“Colaborările internaționale contribuie în mod direct la integrarea europeană. Prin proiect comunicăm celor prezenți un mesaj foarte important: integrarea europeană nu este egală cu aderarea la UE, de fapt aderarea este primul pas în procesul lung al integrării europene. Participarea activă a cetățenilor, implicarea lor în activități comune, atât la nivel local cât și european este cheia succesului integrării europene. Prin organizarea programelor culturale, sportive, dezbateri, dorim să încurajăm participarea activă a cetățenilor din orașele înfrățite cu municipiul nostru și să susținem ideea de apartenență activă în Uniunea Europeană.”

**Trinațional sportiv – Toți pentru unul, unul pentru toți****Beneficiar:** Primăria Orașului Cernavodă**Parteneri:**Saint-Sébastien-sur-Loire, Franța  
Krško, Slovenia  
Glinde, Germania**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1 - Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe****Perioada de derulare a proiectului:** 20 iulie 2008 – 27 iulie 2008**Finanțarea contractată:** 15.035,59 euro**Date de contact:**Str. Ovidiu nr. 11, cod 905200, Cernavodă, jud. Constanța  
E-mail: primaria@cernavoda.ro  
Tel: 0241238030, fax: 0241239578**Descrierea proiectului:**

Proiectul a făcut parte dintr-un program de trei ani desfășurat în trei țări, cu tema folosirii sportului ca instrument pentru cetățenie activă și incluziune socială, care a permis tinerilor, adulților și familiilor din patru țări europene să se întâlnească și să se cunoască. Prima întâlnire a avut loc în 2006 la Glinde, în Germania, unde au fost participanți din Cernavodă, România și Saint-Sébastien-Sur-Loire, Franța; cea de-a doua întâlnire s-a desfășurat la Saint-Sébastien-Sur-Loire în 2007, unde au venit reprezentanți din Glinde și Cernavodă. La această a treia întâlnire, din 2008 de la Cernavodă, deși partenerii noștri din Glinde au avut unele dificultăți, din cauza cărora au trimis doar 2 participanți, s-au adăugat tineri sportivi din Krško, Slovenia. Aceste întâlniri au fost ocazii pentru cetățenii participanți de a învăța unii de la ceilalți în domenii variate: de la campania împotriva violenței și discriminării din sport, la obiceiuri și comportamentul de zi cu zi.

Cei 94 de invitați (49 din Saint-Sébastien-Sur-Loire, 43 din Krško și 2 din Glinde) au luat parte la un program al activităților construit din două părți majore:

Semnarea acordurilor de înfrățire dintre orașul Cernavodă, pe de o parte, și orașul Krško, pe de alta, precum și dintre orașul Cernavodă și orașul Saint-Sébastien-Sur-Loire și un program artistic oferit de ansamblurile locale din Cernavodă.

Reuniunea sportivă a echipelor din cele trei orașe, la Cernavodă, gazda celei de-a doua ediții a „Cupei Fair Play”, urmată de

semnarea Cartei „Fair Play” și de întâlnirea trilaterală a tinerilor, adulților și familiilor din orașele reprezentate.

Cazarea tuturor participanților în același loc le-a oferit ocazia de a construi prietenii durabile și de a depăși bariera lingvistică. Participanții, trecând de diferențele de vârstă și naționalitate, și-au organizat propriile activități, femeile din Franța și din România gătind împreună prăjituri tradiționale.

Programul a fost completat de alte activități apreciate, precum vizitarea Simulatorului Centralei Nucleare, vizite la Constanța și la București, organizarea unei seri festive cu produse tradiționale, dar și inaugurarea străzii Saint-Sébastien-Sur-Loire din Cernavodă (urmare a inaugurării străzii Cernavodă din Saint-Sébastien-Sur-Loire, în 2007).

La masa rotundă „Toți pentru unul și unul pentru toți” au participat aleși locali din cele trei orașe, antrenori, profesori de sport, reprezentanți ai asociațiilor de tineret și membri ai comitetelor de înfrățire, care au hotărât continuarea programului de cunoaștere reciprocă prin organizarea unor vizite în 2009, a unui târg de Crăciun în Saint-Sébastien-Sur-Loire cu produse din Cernavodă, dar și prin organizarea unui proiect cultural în 2010.

Proiectul a fost promovat preponderent la nivel local prin bannere, programe distribuite în școli, calendare și caiete personalizate, interviuri și comunicate de presă.

**Impresii despre/din proiect:**

Joël Guerriau, Primarul orașului Saint-Sébastien-sur-Loire: „Saint-Sébastien-Sur-Loire a profitat, încă o dată, de vară pentru a-și cultiva latura internațională: cea de-a treia ediție a *tri-naționalului* la Cernavodă, în România, între 20 și 27 iulie (cu participarea tinerilor sportivi sloveni din orașul Krško), urmată de primirea în familiile din Saint Sébastien a unei delegații din Porthcawl la sfârșitul lui iulie, apoi sejurul a 15 tineri din Glinde în august etc.

Tinerii din Saint Sébastien au profitat din plin de centrele de petrecere a timpului liber, precum și de destinațiile variate oferite în cadrul unor mini-tabere și al unor călătorii de descoperire, organizate de serviciul nostru de Tineret (al Primăriei Saint-Sébastien-sur-Loire – n.tr).“

## Înfrățirea a două localități rurale

**Beneficiar:** Asociația “Crasna și Europa”

**Parteneri:**

Saint-Florent des Bois, Franța

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1- Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe**

**Perioada de derulare a proiectului:**

17 august 2010 – 24 august 2010

**Finanțarea contractată:** 11.016,82 euro

**Date de contact:**

Comuna Crasna, sat Cărpiniș, jud. Gorj

E-mail: ninanitorescu@yahoo.com

Tel: 0747020350

**Persoana de contact:** Nițescu Irina

E-mail: ninanitorescu@yahoo.com

Tel: 0747020350 / 0253474082

**Website:** www.crasnagorj.ro

**Descrierea proiectului:**

Proiectul și-a propus să urmărească obiectivele generale și specifice ale programului “Europa pentru cetățeni”. Activitățile comune propuse, dezbaterile pe diferite teme (impactul politicilor UE asupra societăților, drepturile și protecția copilului, combaterea sărăciei și a excluziunii sociale – tema anului 2010, dezvoltarea agriculturii și a turismului rural etc.) au oferit posibilitatea celor două comunități să împărtășească și să schimbe experiențe, opinii și valori, să promoveze valorile



și realizările europene. Prin activitățile incluse în proiect (dezbateri, vizite, participare la munci agricole, activități sportive și culturale) s-a vizat participarea activă a cetățenilor români și francezi, creșterea toleranței și înțelegerea reciprocă între cetățenii europeni. Au fost și activități diferite pentru tinerii francezi și români prin care s-au urmărit aceleași obiective. În realizarea proiectului, Asociația “Crasna și Europa” a colaborat cu primarul comunei Crasna, Aurel Vamvu, cu viceprimarul, cu consilierii locali, mai ales pentru pregătirea oficializării înfrățirii, a festivităților, invitarea persoanelor oficiale de la Consiliul Județean, invitarea presei și a televiziunilor Acces TV și Gorj TV. A fost o participare largă din partea membrilor Asociației “Crasna și Europa”, a familiilor gazdă și a comunității locale în



Crasna au un sentiment mai puternic că sunt acceptați în marea familie europeană și că ei înșiși sunt cetățeni europeni. După întâlnirea cu prietenii lor francezi, adeziunea românilor la integrarea europeană a fost reîntărită pentru că s-a discutat despre avantajele concrete ale acestei integrări la nivel local sau personal, despre participarea la viața democratică în UE. Întâlnirea cetățenilor celor două localități a constituit o ocazie de a consolida relațiile de prietenie care datează din 2002. A fost o experiență de participare civică activă. Românii din Crasna, ca și gazde, au înțeles că trebuie să fie pregătiți să ofere condiții bune prietenilor francezi, să se ridice la nivelul lor de civilizație, dar să păstreze tradițiile lor. Ei au devenit mult mai deschiși schimburilor. După întâlnire și după discuții între cei doi primari și ceilalți membri ai grupului s-a decis să se facă schimburi în mai multe domenii: social, cultural, sportiv, educativ și economic. S-a discutat despre posibilitatea de a face eventuale schimburi de corespondență și de practici agricole în ferme din Saint-Florent des Bois pentru cei care sunt interesați de agricultură. S-a decis implicarea mai puternică a tinerilor celor două localități în activități viitoare.

Acest proiect a fost făcut vizibil prin realizarea unor CD-uri, DVD-uri, materiale volante, articole în presa județeană, transmiterea festivității de înfrățire la televiziunile Acces TV și Gorj TV.

**Impresii despre/din proiect:**

Jean-Louis Batiot, primar al localității Saint-Florent des Bois: “Semnătura pe care o vom face pentru a doua oară pe această carte de înfrățire ne angajează să întreținem și să încurajăm legăturile noastre de prietenie, să cunoaștem mai bine obiceiurile



și culturile noastre, să urmărim și să susținem toate inițiativele pe care unii și alții vor putea să le propună pentru a favoriza schimburile educative, culturale și economice.”

Marie Tesson, președinta Comitetului de Schimburi cu Țările Străine: “Eu voi formula astăzi două dorințe: mai întâi ca adulții să continue și să aprofundeze toate aceste descoperiri, să continue să întrețină și să dezvolte prietenia existentă deja între familiile noastre. Cealaltă dorință este ca tinerii implicați în corespondența școlară, șantierul de tineret și prin această deplasare la Crasna,

să determine și pe alții să se alătore lor. Tinerii de astăzi sunt viitorul schimburilor noastre.”

Irina Nițescu, președinta Asociației “Crasna și Europa”: “Suntem foarte fericiți pentru că ne-ați acceptat ca frați ai voștri. Acum noi aparținem mării familii europene, dar această înfrățire ne face să ne simțim mai europeni, mai legați de celelalte comunități europene. În acești opt ani de la începutul relațiilor noastre, locuitorii comunei Crasna au înțeles din ce în ce mai mult rolul acestor schimburi.”



## Generation '89

### Beneficiar:

Institutul Cultural Român București și filialele de la Praga, Varșovia, Bruxelles

### Parteneri din:

British Council  
Centrul Ceh  
Forumul Cultural Austriac  
Goethe Institut  
Institutul Polonez  
Reprezentanța Flamandă din Cehia  
Open Society Archives, Ungaria  
Cafe Babel Bulgaria  
Ministerul Științei și Cercetării din Austria  
Centrul cultural maghiar  
Delegația Valonia-Bruxelles din Varșovia

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 2 Măsura 3 - Sprijin pentru proiecte inițiate de organizații ale societății civile

### Perioada de derulare a proiectului:

12 octombrie 2009 – 11 octombrie 2010

**Finanțarea contractată:** 24.875,79 euro

### Date de contact:

Institutul Cultural Român  
Aleea Alexandru, nr. 38, Sector 1, 011824 București  
Web: <http://www.icr.ro/bucuresti/>

### Persoana de contact:

Viviana Vasiliniuc - manager de proiect  
Email: [viviana.icrpraga@gmail.com](mailto:viviana.icrpraga@gmail.com), tel: 0773453821

**Website:** [www.generation89.eu](http://www.generation89.eu)



### Descrierea proiectului:

Proiectul "Generation '89" și-a propus comemorarea căderii sistemelor comuniste din Europa, prin prisma tinerilor născuți în anul 1989. Tineri din Cehia, România, Polonia, Belgia, Marea Britanie, Germania, Austria, Bulgaria și Ungaria au trăit într-un context istoric diferit, iar obiectivul principal al acestui proiect a fost de a reuni acești tineri și de a le oferi un spațiu unde să-și poată împărtăși experiențele și așteptările lor pentru viitor. Participanții au fost invitați să ia parte la patru întâlniri simultane în patru capitale ale Europei (București, Bruxelles, Praga și Varșovia), pentru a concepe Declarația "Generation '89" – declarația generației lor, noii cetățeni ai Europei libere.



### Obiectivele proiectului au fost:

- să reunească tineri născuți în 1989 pentru a descoperi asemănările și diferențele dintre istoria țării și a societăților din care provin și de a-i implica activ în dezvoltarea ideilor și a propunerilor lor pentru viitor, ca cetățeni ai Europei, prin conceperea Declarației "Generation '89", care a fost prezentată ulterior instituțiilor europene și naționale, în special Ministerelor și Agențiilor pentru Tineret, Educație, Formare profesională și Muncă;

- să ofere generațiilor care au trăit evenimentele din anul 1989 oportunitatea de a-și exprima experiențele și opiniile asupra acestui an crucial în evoluția Europei, așa cum au perceput evenimentele la acel moment și cum le interpretează după 20 de ani, din diferite perspective – ca protagoniști și ca spectatori.

### Activități:

- workshop-uri conduse de jurnaliști, activiști în ONG, persoane din mediul academic

- proiecții video: în faza de preselecție, candidații au trebuit să înregistreze video interviuri de 3-5 minute cu persoane care au trăit evenimentele din 1989. Aceste filmulețe au fost proiectate în cadrul fiecărei întâlniri.

- prezentări: Personalități locale au fost invitate să participe și să prezinte diferite aspecte: fie implicarea lor în evenimentele din 1989 și parcursul lor personal și profesional ulterior, fie politicile UE în diferite domenii, cu accent pe educație și tineret, cultură și ecologie-mediu înconjurător.

Instrumente de comunicare:

- dezvoltarea site-ului oficial al proiectului: [www.generation89.eu](http://www.generation89.eu)
- broșura Generation '89, tiraj: 1.000 de copii
- DVD: 6 ore și 30 de minute de video-interviuri (filmele primite de la participanți au fost editate, cu subtitrare în engleză), tiraj: 1.000 de copii.

Diseminarea produselor de comunicare s-a făcut prin intermediul mass-media, a media online, baze de contacte ale organizatorilor și partenerilor. Broșurile și DVD-urile au fost distribuite instituțiilor naționale și europene care au fost vizate de la începutul proiectului: Ministerele Educației, Tineretului, Culturii și Afacerilor Sociale, ONG cu activitate în domeniul



afacerilor europene, a tineretului, cercetării sistemelor totalitare, în toate cele nouă țări implicate în proiect.

În faza finală a proiectului, o delegație a tinerilor participanți (reprezentanți și observatori) a prezentat Declarația "Generation '89" reprezentanților UE în cadrul întâlnirii de pe 7 iunie 2010 care a avut loc la Bruxelles cu dl Jerzy Buzek, Președintele Parlamentului European, dl Jonathan Hill, membru al Cabinetului Comisarului Androulla Vassiliou (Educație, Cultură, Multilingvism și Tineret), dna Alison Crab, Șef de departament Politica culturală și dialog intercultural, dl Simon Mordue, Șef de Cabinet al Comisarului pentru Extindere, dl Giuseppe Porcaro, Secretar General al Forumului European pentru Tineret.

**Impresii despre/din proiect:**

"Proiectul "Generation '89" a fost primul proiect finanțat din fonduri europene pe care Institutul Cultural Român l-a coordonat. A fost un proiect care ne-a stimulat pe de o parte, dar care ne-a solicitat, pe de alta. În decursul a aproape doi ani, specialiști din diferite instituții și-au pus la contribuție cunoștințele și s-au implicat cu entuziasm pentru a crea experiența extraordinară a întâlnirii tinerilor din generația '89 și pentru a face cunoscută viziunea lor asupra viitorului Europei. Sprijinul acordat prin programul Europa pentru Cetățeni ne-a ajutat să dezvoltăm o idee într-un proiect pan-european, implicând peste 250 de participanți din nouă țări europene." (Viviana Vasiliniuc, Coordonatorul al proiectului, ICR Praga)



"Întâlnirea Generation '89 a fost o experiență cu totul interesantă pentru mine. Am descoperit persoane active, interesate de lucrurile care le înconjoară, persoane care interacționează cu ușurință și care gândesc într-un mod mult mai practic decât o făcea generația mea la aceeași vârstă." (Csibi Magor, jurnalist, moderator al întâlnirii din București)

"Personal, a fost experiența care m-a făcut să mă gândesc la viitorul meu în Europa și nu la viitorul meu în Belgia." (Michel Pepa, participant din Belgia)

"Cunoaștere, prieteni, răspunsuri la multe întrebări pe care le aveam în minte și la alte probleme care trebuie soluționate în viitor. (...) Cea mai productivă experiență din viața mea până la 21 de ani." (Georgiana Anamaria Flucuș, participantă din România)



## Cetățenie și peisaje culturale active pentru Europa

**Beneficiar:** Comuna Merești

**Parteneri:**

Géberjén (Ungaria),  
Komádi (Ungaria),  
Körösszaká (Ungaria),  
Cata (Slovacia)

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 Măsura 1.1 - Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe

**Perioada de derulare a proiectului:**

30 august 2012 – 4 septembrie 2012

**Finanțarea contractată:** 21.000 euro

**Date de contact:**

Primăria Merești  
Comuna Merești nr. 144, jud. Harghita  
E-mail: rimisi1@yahoo.com  
Tel: 02660220688

**Persoana de contact:**

Rigó Mihály – manager de proiect  
Tel. 0727436914

**Website:** <http://homorodalmas.ro/component/content/article/3-esemenynaptar/44-meghivo.html>

**Descrierea proiectului:**

Prin proiectul "Aktive Bürger-Kultur(landschaften) für Europa" s-a reușit dezvoltarea sentimentului de apartenență la Uniunea Europeană în rândul participanților. Evenimentele organizate au avut un rol foarte important pentru dezvoltarea, înțelegerea reciprocă și toleranța între participanți - ca cetățenii europeni -, respectând și promovând diversitatea culturală și lingvistică și contribuind în același timp la dialogul intercultural. Cu acest prilej s-a reușit promovarea unor acțiuni, dezbateri și reflecții în legătură cu cetățenia europeană și democrația, valorile comune, istoria și cultura comună, prin cooperare în cadrul consiliilor



locale și prin parteneriat la nivel de organizații ale societății civile. A fost de remarcat rolul activ al participanților în toate activitățile și evenimentele culturale, sportive. Toate activitățile proiectului au contribuit la promovarea programului „Europa pentru cetățeni”.

Prin dimensiunea sa socială, culturală și europeană, proiectul și-a propus să aducă Europa mai aproape de europeni, să încurajeze participarea civică prin voluntariat, precum și prin conferirea unui rol activ organizațiilor civile și participanților pe durata evenimentului propus.

Promovarea proiectului s-a făcut prin articole în ziare, CD-uri, site, bannere, tricouri inscripționate.

Grupul țintă: 900 participanți din 5 localități: 750 din Merești, 50 din Geberjen, 40 din Korosszakal, 50 din Komadi, 10 din Cata.



## Together for an Active European Citizenship

**Beneficiar:** Primăria Orașului Năsăud, jud. Bistrița Năsăud

**Parteneri:**

Primăria Orașului Alexandria, Grecia

Prefectura Imalthia, Grecia

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1** – **Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe**

**Perioada de derulare a proiectului:** 15 iulie 2011 – 25 iulie 2011

**Finanțarea contractată:** 4.799,10 euro

**Date de contact:**

Primăria Orașului Năsăud

Str. Unirii, nr. 15, Năsăud, jud. Bistrița Năsăud

E-mail: pon@primarianasaud.ro

Tel: 0263361026

**Persoana de contact:**

Carmen Camelia Soare - manager de proiect

E-mail: carmen\_alin@yahoo.com; tel: 0749022975

**Website:** Promovare prin Facebook pe pagina dedicată: Nasaud and Alexandria Town Twinning - <https://www.facebook.com/pages/Nasaud-and-Alexandria-Town-Twinning/195535980516994>

**Descrierea proiectului:**

Scopul proiectului a fost de a realiza un parteneriat cu orașul Alexandria din Grecia, pentru a oferi posibilitatea cetățenilor orașului Năsăud să realizeze schimburi de experiență pe teme de interes comun. Prin acest parteneriat ne-am propus să punem bazele unei cooperări pentru o dezvoltare durabilă spre beneficiul cetățenilor ambelor orașe. Înfrățirea îi va aduce împreună pe locuitorii celor două orașe, ce vor face astfel schimb de opinii și experiențe. Orașul Alexandria a fost selectat deoarece există interese comune pentru dezvoltarea unor proiecte bazate pe următoarele teme: protecția mediului, energie



regenerabilă, îmbunătățirea serviciilor sociale, dezvoltarea locală a agriculturii și industriei. În proiect au fost implicate 65 de persoane (35 din România și 30 din Grecia). Dintre activitățile și evenimentele proiectului menționăm: deschiderea oficială a proiectului (discursuri ale oficialităților, prezentarea proiectului), vizite la obiective culturale de interes local și național (Muzeul Grăniceresc Năsăud, mănăstirile din Bucovina, Complexul Muzeal Memorialul Durerii din Sighetu Marmației), vizite la principalii agenți economici din oraș (ex: Intex SA, Stellwag Electroprod), vizite la principalele instituții de învățământ, urmate de discuții privind sistemul de învățământ din cele două orașe (ex: vizita la Colegiul Național George Coșbuc din Năsăud, urmat de seminar pe tema: Adaptarea sistemului educațional la necesitățile tinerilor din ziua de astăzi), ceremonia oficială de semnare a acordului de înfrățire, urmată conferința de presă, seminarii pe teme de protecția mediului, participarea la competiții sportive etc. Proiectul a fost promovat prin materiale promoționale (afișe și bannere în oraș, pliante distribuite cetățenilor), prin participarea la emisiuni realizate de televiziunea locală (N1 TV) și prin articole publicate în ziarele locale (*Mesagerul și Răsunetul*). Diseminarea rezultatelor proiectului a fost făcută prin mass-media, prin comunicatele de presă și prin invitarea presei și televiziunii la fiecare eveniment al proiectului. A fost realizat un DVD cu imagini din cadrul proiectului, un ghid de bună practică și expoziții foto cu aspecte din timpul desfășurării proiectului. Resursele financiare au provenit din bugetul propriu al Primăriei Orașului Năsăud și din grantul acordat de Uniunea Europeană. Comunitatea locală a fost implicată în mod activ, foarte mulți

cetățeni participând în calitate de voluntari la activitățile desfășurate în acest proiect.

Ca urmare a acestui proiect au fost puse bazele cooperării social-economice între cele două orașe, s-au căutat teme noi de proiecte comune, iar unele dintre teme s-au materializat în proiecte finanțate de Uniunea Europeană (ex: proiectul "Truth Behind a Smile", tot în programul Europa pentru cetățeni, – aflat în desfășurare, la care iau parte ambele orașe).

**Impresii despre/din proiect:**

Carmen Camelia Soare - manager de proiect:

„Proiectul a fost considerat un real succes de reprezentanții celor două comunități. Au fost stabilite relații de prietenie de lungă durată între participanți, concretizate prin participarea cetățenilor din cele două orașe la proiecte ulterioare. Au fost schimbate anumite mentalități și stereotipuri referitoare la cele două națiuni participante. Cetățenii ambelor orașe au luat contact cu istoria și tradițiile locale. Împreună au pus bazele construcției unui viitor comun, pentru a dezvolta sentimentul de cetățean european activ. Cetățenii au învățat prin acest proiect să respecte și să aprecieze diversitatea culturală specifică fiecărei regiuni”.

**OPENNESS – Past Memory for a Future Open Society / Memorie vie pentru o societate deschisă****Beneficiar:** Fundația Culturală „Negru Vodă”**Parteneri:**

Muzeul Emlek Pont, Hódmezővásárhely, Ungaria  
 Universitatea Sf. Kiril si Metodi Veliko Târnovo, Bulgaria  
 Universitatea Carl von Ossietzky Oldenburg, Germania  
 Institutul Federal pentru Istoria și Cultura Germanilor din Europa de Est, Oldenburg, Germania  
 Muzeul Casa Mureșenilor, Brașov, România  
 Universitatea Transilvania din Brașov, România  
 Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc, București, România

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 4 - Memorie activă europeană**Perioada de derulare a proiectului:**

1 decembrie 2011 – 30 noiembrie 2012

**Finanțarea contractată:** 4.9431,46 euro**Date de contact:** Fundația Culturală „Negru Vodă”

Str. Republicii Nr. 6, CP 505200 Făgăraș, jud. Brașov

E-mail: relatii@negruvoda.ro

Tel/fax: 0268211193

**Persoana de contact:** Elena Helerea - manager de proiect

E-mail: helerea@unitbv.ro; tel: 0744624682

Website: <http://openness.negruvoda.ro/indexOPENNESS.php>**Descrierea proiectului:**

Sub deviza “Memorie, Respect, Deschidere”, proiectul urmărește reconsiderarea în memoria colectivă a perioadei de instaurare a regimurilor comuniste în țările din centrul și estul Europei la sfârșitul celui de al doilea război mondial. Pentru atingerea acestui scop, au fost propuse obiective specifice:

- Cunoașterea de către masele mari de oameni, în special de către tineri, a impactului regimurilor totalitare instaurate la sfârșitul celui de al doilea război mondial în Europa Centrală și de Est;
- Sensibilizarea asupra modului cum prin violență și teroare au fost restrânse drepturile și libertățile democratice în perioada regimurilor totalitare;
- Dezvoltarea unei atitudini active pentru promovarea valorilor fundamentale ale Uniunii Europene, de apărare a drepturilor omului și a statului de drept, pentru asigurarea coeziunii sociale, în condiții de egalitate și eliminare a oricărui tip de discriminare.

**Grupurile țintă ale proiectului:**

a) Profesori, studenți, elevi, implicați în proiect, prin participarea la campanii de documentare, întâlniri și evenimente organizate în Bulgaria, Germania, România și Ungaria, fiecare partener incluzând în proiect minim 20-30 de participanți locali la care se adaugă minim câte 7 participanți internaționali, din țările partenere la proiect;

b) Supraviețuitori, urmași ai participanților la mișcarea de rezistență anticomunistă, martori ai evenimentelor din perioada de instaurare a regimurilor comuniste;

c) Vizitatori ai expozițiilor itinerante organizate, public larg din Bulgaria, Germania, România și Ungaria;

d) Profesori, studenți, elevi, beneficiari ai rezultatelor proiectului, implicați în procesul de predare-învățare.

În cadrul proiectului au fost propuse patru evenimente:

- Simpozion Internațional și Expoziție, cu tema *Viața fără libertate*: Universitatea din Veliko-Târnovo (Bulgaria), 19 - 22 martie 2012
- Colocviu și Expoziție, cu tema *O Europă democratică – Memorie, Unitate și Diversitate Culturală*, precum și Sărbătorirea Zilei Europei, în 9 Mai: Universitatea din Oldenburg (Germania), 7 - 10 mai 2012
- Școala de vară, Expoziție și Simpozion Internațional, cu tema *Memorie, Respect și Deschidere*: Făgăraș, Academia Constantin Brâncoveanu de la Sâmbata de Sus, 1 - 6 august 2012
- Colocviu și vizită de studiu, cu tema *Memorie vie - Muzele memoriale*: Muzeul Emlek Point - Hódmezővásárhely (Ungaria), 1 - 5 septembrie 2012.

•

Rezultatele vizate sunt:

- peste 50 de elevi și studenți instruiți în domeniul istoriei contemporane;
- îmbogățirea bazei de date privind istoria recentă;
- expoziția itinerantă, în format tradițional și virtual, cu tema *Memorie, Respect și Deschidere*

- carte cu titlul “Remembrance in Time”, conținând comunicările participanților la evenimentele organizate,
- pagina de internet a proiectului <http://openness.negruvoda.ro/indexOPENNESS.php>;
- CD-ROM conținând o prezentare a tuturor activităților derulate;
- noi conexiuni cu participanți locali;
- un plan de viitoare acțiuni în cadrul rețelei tematice formate.

**Impresii despre/din proiect:**

„Impunerea regimului totalitarist comunist-stalinist s-a făcut prin campanii puternice antidemocratice, marcate de teroare și represiune, de distrugere a valorilor democratice, iar oponenții noului regim instaurat au îndurat calvarul închisorilor, deportărilor și al lagărelor de muncă.” – Prof. Florentin Olteanu, președinte Fundația Negru Vodă Făgăraș

„Proiectul a favorizat organizarea primului Simpozion Internațional de Istorie recentă, sub deviza “Speranțe, Dezamăgiri, Reconsiderări” – Conf. dr. Violeta Petrovna, Universitatea Sf. Kiril și Metodi Veliko Târnovo

“Simpozionul Internațional cu tema „Memorie, Respect și Deschidere” de la Făgăraș, găzduit de Academia Brâncoveanu, a arătat cât de importantă este tradiția și deschiderea spre cetățenia și valorile europene.”- Părintele Manole, Mănăstirea Sâmbăta de Sus

„Comunicarea între cetățenii europeni este cale spre conlucrare, iar tehnica IT poate facilita înțelegerea diferențelor și asemănarilor între diferite culturi și civilizații.” – Conf. dr. Livia Sângeorzan, Universitatea Transilvania din Brașov

## Împreună pentru orașul nostru – Zilele Odorheiene

**Beneficiar:** Primăria Odorheiu Secuiesc

**Parteneri:**

Békéscsaba, Ungaria  
Cegléd, Ungaria  
Dunaújváros, Ungaria  
Törökbálint, Ungaria  
Barcs, Ungaria  
Keszthely, Ungaria  
Soroksár Sectorul XXIII, Budapesta, Ungaria  
Tihany, Ungaria  
Vác, Ungaria  
Tatabánya, Ungaria  
Budavár Sectorul I, Budapesta, Ungaria

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1- Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe**

**Perioada de derulare a proiectului:**

1 iunie 2011 – 12 iunie 2011

**Finanțarea contractată:** 25.000 euro

**Date de contact:** Primăria Odorheiu Secuiesc

Piața Városháza nr.5, 535600 Odorheiu Secuiesc, jud. Harghita  
E-mail: office@varoshaza.ro

Tel: 0266218145

**Persoana de contact:**

Puskás Emese – manager de proiect  
E-mail: emese.puskas@varoshaza.ro; tel: 0266218145

**Website:** <http://uh.ro/media/dok/programfuzetpol.pdf>  
<http://szekelyfold.info.ro/component/content/article/53-aktualis-hirek/639-iii-szekelyudvarhelyi-varosnapok-2011-junius-1-10-program>



### Descrierea proiectului:

Evenimentul numit **Zilele Odorheiene** este o succesiune de manifestări culturale, sportive, folclorice, artistice și gastronomice, care durează 10 zile.

Obiectivul general al evenimentului este asigurarea unui mediu pentru cetățeni, un loc în timp, o atmosferă specială unde se pot simți bine în propriul oraș. Acest eveniment încearcă să scoată în evidență teme importante ca spiritul civic local, tradiții și valori locale, voluntariatul, dar și disponibilitatea pentru dialogul intercultural, prin participarea localităților înfrățite.

Obiectivele specifice ale proiectului au fost: întărirea cetățeniei locale și europene active; promovarea participării active și a voluntariatului; dialogul cultural și rolul special al culturii în incluziunea socială; armonizarea politicilor europene cu particularitățile locale.

Gazda evenimentului a fost Municipiul Odorheiu Secuiesc, dar întregul program a fost organizat cu participarea instituțiilor culturale, a organizațiilor neguvernamentale și a firmelor locale.

În fiecare an municipalitatea invită delegații din localitățile înfrățite, iar acestea participă activ la planificarea și realizarea unor activități. Pe lângă reprezentanții oficiali sunt invitați și reprezentanți ai instituțiilor și asociațiilor din orașele partenere, astfel că întreg evenimentul tinde să devină un forum al dialogului cultural și al angajamentului civic.

Grupul țintă au fost, în general, toți cetățenii orașului și ai localităților limitrofe, iar în special participanții activi la activități și delegațiile localităților înfrățite.



Activitățile principale: Ziua Copilului, Zilele Tineretului, Conferința Medicilor de Urgență, Ziua Sportului – Orașul Alergător, Festivalul Dansului și Cântecului Popular, Strada Meșterilor Tradiționali, Concurs și Târg Gastronomic, Teatru de păpuși, Festival de Teatru, concerte simfonice, de jazz și de muzică ușoară, iar în încheiere participarea la Pelerinajul de la Șumuleu Ciuc. În anul 2011 evenimentul a fost organizat pe întreg teritoriul municipiului Odorheiu Secuiesc, în perioada 1-12 iunie.

Rezultatele proiectului:

- cunoașterea meșteșugurilor tradiționale locale și particularitățile regiunilor invitate;
- recunoașterea caracteristicilor culturii maghiare și dimensiunea ei europeană;
- dialog cultural – aceeași istorie și limbă, diversitatea diferitelor tradiții;
- dezvoltarea identității europene prin recunoașterea rădăcinilor și țelurilor comune;
- dezvoltarea participării active a cetățenilor și consolidarea principiului voluntariatului prin bucuria muncii comune;
- dezvoltarea sensibilității pentru cultura și arta autentice;
- promovarea materialelor și metodelor de prelucrare naturale;
- dezvoltarea identității civice individuale – fiecare poate face ceva pentru comunitate;
- întărirea sentimentului de apartenență la comunitatea locală.

Proiectul a fost intens mediatizat prin ziarele locale și regionale, posturile de radio și TV locale, prin publicația proprie a Primăriei și pe pagini web. Totodată, au fost editate afișe în format A4 și A3, bannere și broșuri cu programul detaliat al evenimentului.

### Impresii despre/din proiect:

Bunta Levente, primar al municipiului Odorheiu Secuiesc:

„Esența sărbătorii înseamnă să ne îndreptăm atenția și asupra unor lucruri peste care trecem cu ușurință în timpul activităților zilnice, de exemplu: să conștientizăm faptul că este un lucru bun să trăim la Odorheiu Secuiesc, că acest oraș ne mai rezervă ceva



întotdeauna nou și frumos, ne poate oferi prilej de recreere și destindere!

Totodată sărbătoarea ne face fericiți prin bucuria trăită în comunitate: împreună cu prietenii, cunoscuții, cu localnicii, dar și cu musafirii și invitații noștri. Căci și în perioade de criză sufletul omului are nevoie de bucurie, de bună dispoziție.

Încercăm să organizăm un eveniment cu o serie de programe variate, generoase și interesante pentru un public tot mai larg, totodată și programe specifice dedicate profesioniștilor.”

## Înfrățire – Voluntariat – Cooperare

**Beneficiar:** Primăria Municipiului Petroșani

**Parteneri:**

Varpalota, Ungaria  
Ponte nelle Alpi, Italia  
Bansko, Bulgaria  
Wolfsberg, Austria

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1. Măsura 1.2 - Rețele de orașe înfrățite

**Perioada de derulare a proiectului:** 1 august 2011 – 1 august 2012

**Finanțarea contractată:** 49.994,41 euro

**Date de contact:**

Primăria Municipiului Petroșani  
Str. 1 Decembrie 1918, nr. 93, 332019,  
E-mail: primaria.petrosani@upcmail.ro  
Tel: 0254541220, 0254541221  
Web: <http://www.jiuvalley.com/romana/orase/petrosani/index.asp>

**Persoana de contact:**

Wersanski Eduard – manager de proiect  
E-mail: [ediwersanski@yahoo.com](mailto:ediwersanski@yahoo.com), tel: 0722335034

**Website:**

<http://www.jiuvalley.com/romana/orase/petrosani/epc.asp>

**Descrierea proiectului:**

Scopul principal al seriei de conferințe și activități practice desfășurate în cadrul proiectului a fost conștientizarea și implicarea organizațiilor și instituțiilor care au în activitatea lor voluntariatul, implicarea membrilor comunității locale în această activitate, promovarea conceptului de voluntariat și a principiilor de bună practică în activitatea de voluntariat. S-a urmărit creșterea vizibilității voluntariatului ca practică în comunitățile partenere în proiect.

Evenimentele desfășurate în proiect: Conferința de deschidere la Petroșani; Conferința medicală "Medicină și voluntariat" la Petroșani; vizită de studiu la Ponte nelle Alpi; Fabrica lui Moș Crăciun la Petroșani și Wolfsberg; Conferință și workshop la Bansko; Conferință și Ziua Societății Civile la Varpalota și două ședințe comune ale Consiliilor Locale ale orașelor Petroșani și Varpalota.

Implementarea proiectului a dus la obținerea unor rezultate deosebite: creșterea gradului de vizibilitate a muncii de voluntariat; semnarea unor parteneriate de colaborare între două asociații din Varpalota și Ponte nelle Alpi; îmbunătățirea colaborării dintre administrația publică și ONG; implicarea a peste 300 de voluntari din Petroșani și Wolfsberg în derularea Fabricii lui Moș Crăciun; schimb de bune practici între ONG locale și cele din localitățile partenere; oferirea unui ajutor direct



pentru cca. 900 de familia marginalizate social; dezvoltarea spiritului caritabil la nivelul generației tinere.

Au fost editate 250 de broșuri în limba română și 750 în limba engleză, au fost realizate 600 de DVD-uri și a fost creat un website. În aceste publicații, s-au inserat detaliat toate evenimentele proiectului, capacitatea tehnică, implementarea, vizibilitatea proiectului. Aceste publicații au fost trimise, spre distribuție, și partenerilor din proiect.

**Impresii despre/din proiect:**

Eduard Wersanski – manager de proiect:

„Proiectul a fost apreciat de cetățenii orașelor participante, prin participarea lor numeroasă, astfel că numărul celor care s-au implicat în proiect a fost dublul numărului prevăzut inițial în proiect. Toți primarii localităților partenere au participat efectiv la evenimente apreciind în discursuri și în mass media aspectele benefice ale acestui proiect. Prin hotărârile de consiliu adoptate în cele două ședințe comune ale Consiliilor Locale din Petroșani și din Varpalota s-a creat noi oportunități de colaborare între cele două localități înfrățite.”



## From Theory to Practice: Intercultural Dialogue without Frontiers

**Beneficiar:** Municipiul Satu Mare

**Parteneri:**

Zutphen, Olanda  
Wolfenbuttel, Germania  
Nyiregyhaza, Ungaria  
Rzeszow, Polonia

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 **Măsura 1.1 - Întruniri ale cetățenilor în contextul înfrățirii între orașe**

**Perioada de derulare a proiectului:** 27 mai 2010 – 3 iunie 2010

**Finanțarea contractată:** 13.414 euro

**Date de contact:** Primăria municipiului Satu Mare  
Pța 25 Octombrie nr. 1, 440026 Satu Mare, jud. Satu Mare  
E-mail: info@satu-mare.ro  
Tel: 0261807500, 0261710760

**Persoana de contact:**

Nicoleta Lașan - consilier  
E-mail: nicoleta.lasan@satu-mare.ro; tel: 0261807550

**Website:** www.satu-mare.ro

**Descrierea proiectului:**

Satu Mare, oraș multiethnic și multicultural, a dorit ca prin acest proiect să consolideze dialogul intercultural cu orașele sale înfrățite în beneficiul întregii comunități și să devină un actor important în stimularea identității europene și promovarea respectului pentru diversitatea culturală a Uniunii Europene. Principalul obiectiv al proiectului a constat în abordarea subiectului dialogului intercultural, atât din punct de vedere



teoretic, cât și practic prin activități culturale, sportive și de tineret.

**Participanți:**

- Zutphen (Olanda) – 80 de persoane: oficiali, printre care Excelența Sa Ambasadorul al Regatului Olandei în România și Consulul Onorific al Olandei la Timișoara, formația t' Spult, Corul IJsselzangers, Trupa de Statui Vii, Clovni, trupa de rock Moonyard, Clubul de Scrimă Deropment
- Nyiregyhaza (Ungaria) – 50 de persoane: Trupa de dans FIGURAS
- Rzeszow (Polonia) – 7 persoane: oficiali, Rzeszow Klezmer Band
- Wolfenbuttel (Germania) – 1 persoană: oficial
- Beregovo (Ucraina) – 2 persoane: oficiali

**Activități desfășurate:**

- festivități de aniversare a 40 de ani de înfrățire între orașele Zutphen și Satu Mare, urmate de ceremonia de re-semnare a acordului de înfrățire între cele două localități, prezentarea cărții și a filmului de aniversare;
- seminar pe tema: "Cum a contribuit și cum poate contribui dialogul intercultural la promovarea integrării și unității europene?";
- spectacole pentru copii la școli și grădinițe din municipiu;
- concerte de muzică clasică;
- concerte de muzică rock;



- vizite și activități culturale la instituții sociale din municipiul Satu Mare;
- demonstrații de scrimă;
- concert de muzică klezmer la Sinagoga din municipiu;
- seară de poezie română și olandeză;
- proiecție de film olandez.

Colaborarea orașelor partenere a presupus implicarea lor în scrierea proiectului, în pregătirea și în desfășurarea efectivă a activităților. Proiectul a oferit tuturor orașelor partenere oportunitatea unică de a se întâlni, a dezvolta idei pentru activități comune și a promova unitatea și integrarea Europei.

Grupul țintă al proiectului a fost reprezentat de cetățenii municipiului și ai orașelor înfrățite participante la evenimente, iar activitățile desfășurate au avut cu siguranță un puternic impact asupra a numeroși cetățeni și organizații care sunt mai conștienți de importanța dialogului intercultural și a multiculturalismului.

Evaluarea proiectului s-a realizat ținând cont de: numărul de participanți la evenimente (peste 100 de persoane prezente la fiecare eveniment), numărul de voluntari care au contribuit la organizarea și implementarea proiectului (circa 130 de persoane), numărul conferințelor de presă (una), numărul articolelor în presă și a reportajelor (peste zece), numărul de comunicate de presă (patru), numărul de fluturași distribuiți (500), numărul de rapoarte (două).

### Impresii despre/din proiect:

Willem Geerken - viceprimar al orașului înfrățit din Olanda: "Una dintre cele mai mari revelații ale cetățenilor olandezi a fost mereu și încă este ospitalitatea din România. Noi nu am putea niciodată să facem asta, este ceea ce simțim de fiecare dată, și drept replică, încercăm să facem și noi pe cât de bine posibil, știind că de fapt nu este bine deloc."



Viorel Solschi - fost viceprimar al municipiului Satu Mare: "... am început această cooperare în 2001 când am fost numit responsabil pentru această relație de înfrățire. Prima vizită în Zutphen a reprezentat un șoc cultural, de atunci am ajuns să cunoască foarte multe persoane, iar dacă ar fi să schimb orașul unde locuiesc cu siguranță aș alege Zutphen."





## Contribuie la schimbare: Femei tinere în cariere politice

**Beneficiar:** Societatea Română pentru Educație Permanentă

**Parteneri:**

AKLUB - Centrum vzdělávání a poradenství, Krnov, Republica Cehă  
Centrul pentru Femei Ballybeen, Belfast, Marea Britanie

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 2 Măsura 3 – Sprijin pentru proiectele inițiate de organizații ale societății civile

**Perioada de derulare a proiectului:**

1 august 2009 – 31 iulie 2010

**Finanțarea contractată:** 53.619,52 euro

**Date de contact:**

Societatea Română pentru Educație Permanentă  
Calea Călărași 249, bl. 65, sc.1, et. 5, ap. 21, Sector 3, 030618 București  
E-mail: office@srep.ro  
Tel/fax: 0213273887

**Persoana de contact:**

Emilia Săulescu – manager de proiect  
E-mail: emilia@srep.ro; tel/fax: 0213273887

**Website:** <http://www.srep.ro/ctc/>

**Descrierea proiectului:**

Proiectul a avut ca scop creșterea gradului de participare a femeilor cu vârsta cuprinsă între 16 și 35 de ani în viața politică și la vot, prin sporirea încrederii în forțele proprii, prin intermediul unor ateliere de lucru bazate pe scenarii și jocuri de rol.

Obiectivele specifice ale proiectului:

1. schimbarea mentalității tinerelor femei, care au nevoie de un nivel mai ridicat al încrederii în sine și al capacităților de exprimare liberă

În acest scop proiectul a derulat ateliere de lucru interactive, în care au fost folosite metoda scenariilor și jocurile de rol, cu scopul de a spori încrederea în forțele proprii, de a îmbunătăți abilitățile de autoexprimare și cunoștințele despre democrație și valorile acesteia, precum și gradul de conștientizare cu privire la importanța votului, în special la nivelul Parlamentului European.

În total 48 de tinere din România, Republica Cehă și Anglia au participat la cele 15 ateliere de lucru. Grupul țintă a fost selectat pe bază de voluntariat.

2. organizarea a trei dezbateri publice, prin care tinerele femei au putut să se exprime liber, ca un exercițiu de democrație, a reprezentat punctul de plecare pentru o participare activă la viața socială și politică

3. promovarea celor 3 limbi ale proiectului. În acest sens, principalele activități ale proiectului s-au desfășurat în cele 3 limbi ale partenerilor: română, engleză și cehă.

Grupurile direct implicate în proiect au fost: femeii tinere cu vârsta cuprinsă între 16-35 de ani, din România, Republica Cehă și Marea Britanie, care au participat în mod direct la realizarea analizei nevoilor, ateliere de lucru și dezbateri.

Alte grupuri participante în cadrul activităților (dezbateri și conferința finală) au fost de la școli, licee, universități, primării, ONG, politicieni, instituții publice etc.



Grupurile țintă indirecte: membri ai grupurilor de discuții educaționale de pe Internet, vizitatorii site-ului, membri ai rețelelor europene, rețelele naționale și locale, institutele de formare profesională și continuă, ONG, publicul larg etc.

Rezultatele proiectului:

1. Analiza nevoilor a fost întreprinsă în rândul tinerelor femei din grupul țintă, pentru a putea afla nevoile lor educaționale. Bazându-se pe această analiză a fost dezvoltată și curricula seminariilor.

2. Atelierele de lucru participative au fost organizate cu grupuri de câte 10-15 femei din fiecare țară și au rezultat în organizarea a 3 dezbateri publice organizate și moderate de către participante. Grupul țintă a fost selectat pe baza de voluntariat.

Tematica seminariilor a fost:

- 1 - Introducere în proiect și în cetățenia UE
- 2 - Instituțiile UE
- 3 - Parlamentul European
- 4 - Femeile în cariere politice
- 5 - Vocea ta în UE

În cadrul acestor dezbateri și ateliere de lucru, tinerele femei au învățat:

- Să își dezvolte în mod corect încrederea în forțele proprii, în cadrul grupului de lucru;
- Să își îmbunătățească abilitățile de autoexprimare;

- Să își îmbunătățească cunoștințele cu privire la democrația participativă și la strategiile unei implicări în societate, în calitate de cetățeni activi;

- Să devină conștiente de importanța implicării în viața politică și de rolul votului;

- Să descopere cum interesele și obiectivele comune pot crea relații personale de durată;

- Să învețe cum educația informală poate cultiva personalitatea și cunoștințele fiecărei participante.

### Dezbateri publice

În România, dezbateră publică a avut loc pe 5 mai 2010, la Muzeul de Agricultură, din cadrul Liceului "Mihail Kogălniceanu" din Miroslava, județul Iași. Dezbateră publică a fost organizată de 14 tinere femei, care au fost împărțite în 2 grupe: PRO și CONTRA. Cele 25 de persoane care au asistat la dezbateră au provenit din diverse arii de activități: viața politică, domeniul educațional, instituții locale etc. Temele de discuție ale dezbaterii au fost: Femeile în politica românească schimbări și perspective, Importanța votului, Femeile în Parlamentul European.

În UK, dezbateră publică a avut loc pe 17 mai 2010, în centrul Rețelei pentru Susținerea Femeilor, Royal Avenue din Belfast, cu participarea a 30 de persoane. Temele abordate au fost: *Importanța femeilor în politică, Egalitate, justiție și cetățenie, Implicarea în UE*. Tinerele femei au făcut scurte prezentări pe aceste teme și apoi a urmat o discuție deschisă.

În Republica Cehă, dezbateră publică a avut loc pe 22 iunie 2010, în sala de conferințe "Steiger", în Krnov. Dezbateră publică a fost organizată de 15 tinere femei. Cele 27 de persoane care au asistat la dezbateră proveneau din diverse domenii de activitate: politică, educație, administrație și instituții locale etc. Temele de discuție ale dezbaterii au fost: Situația politică actuală în Republica Cehă; Femeile în politică în Republica Cehă; Importanța implicării în viața politică.

O broșură a poveștilor de succes, care conține informații relevante și opinii despre activitățile realizate, precum și un DVD cu toate materialele dezvoltate în proiect au fost realizate, pentru a permite profesioniștilor să împărtășească experiențe și bune practici.

Conferința Internațională, pentru diseminarea proiectului, organizată de Societatea Română pentru Educație Permanentă, în București, pe 4 iunie 2010, și-a dorit să le ofere tuturor persoanelor interesate, posibilitatea de a cunoaște rezultatele proiectului, dar și oportunitatea de a participa la dezbateri și de a prezenta lucrări pe următoarele teme:

- Promovarea acțiunii, dezbaterii și reflecției privind cetățenia europeană și democrația

- Participarea femeilor la viața politică

- Cetățenie europeană activă: participarea și democrația în Europa

- Promovarea valorilor europene (toleranță, înțelegere reciprocă, solidaritate etc.)

- Contribuția adusă de învățarea informală dezvoltării unei cetățenii europene active.

La conferință au participat 30 de persoane din diferite medii educaționale: învățători, profesori, profesori universitari, reprezentanți ai ONG, reprezentanți ai Camerei de Comerț și Industrie București, reprezentanți ai Inspectoratelor școlare, studenți, elevi.

21 de lucrări au fost incluse pe CD-ul conferinței, care a fost distribuit tuturor participanților la conferință, dar și altor stakeholderi care au solicitat acest produs.

### Impresii despre/din proiect:

Emilia Săulescu, manager de proiect:

„Ca orice proiect, și acesta a avut în spate o poveste. Implicarea femeilor în politică este slabă și acest lucru se datorează în principal mentalităților învechite ale oamenilor, conform cărora femeile trebuie să aibă alte preocupări, dar nu politice. Și cum să schimbi mai bine mentalitățile, decât schimbându-le pe cele ale tinerelor și a celor din jurul lor.

Deși un proiect mic, "Contribuie la schimbare: Femei tinere în cariere politice" s-a dovedit de succes și așteptat. În scurt timp, tinerele noastre implicate au început să aibă încredere în cunoștințele și în retorica lor, au început să înțeleagă că este important să se implice și să-i implice și pe cei din jurul lor. Am putea spune că am reușit în scurt timp să formăm niște lideri, care chiar dacă nu se vor implica în politică, cu siguranță se vor implica în viața comunității lor.

Din punct de vedere organizațional, fiecare organizație parteneră și-a îmbogățit experiența sa europeană și interculturală, a realizat un schimb real de cunoștințe și și-a adus contribuția la îndeplinirea obiectivelor și rezultatelor proiectului."

### Opiniile tinerelor participante

Alison, Marea Britanie: "Numele meu este Alison și recent am luat parte la proiectului "Contribuie la Schimbare: Femeile tinere în cariere politice", la Centrul pentru Femei Ballybeen. Proiectul mi s-a părut foarte interesant și informativ, și m-a ajutat să înțeleg mai bine drepturile mele în calitate de cetățean european și modalitatea de a-mi face auzită opinia cu privire la problemele care mă afectează. La nivel personal, proiectul m-a ajutat să îmi îmbunătățesc încrederea în sine. Mi-a făcut mare plăcere să particip la vizitele de studiu la Consiliul Local, Adunarea de la Stormont, Primăria orașului Belfast și Dáil din Dublin. Am descoperit că vizitele au fost mai importante pentru mine decât mă așteptam, deoarece am aflat informații cu privire la reprezentanții locali și la munca acestora cu privire la alegători. Când am intrat în proiect, nu avem prea multe cunoștințe cu privire la Uniunea Europeană, dar acum am dobândit informații cu privire la UE și la semnificația cetățeniei europene. După ce am luat parte la seminarii, am avut destulă încredere în mine, pentru a putea face o prezentare în cadrul dezbaterii și pentru a lua parte la discuțiile ulterioare. Înainte de participarea în cadrul acestui proiect, nu mai făcusem asemenea lucruri. Per total, mi-a făcut mare plăcere să iau parte la acest proiect și consider că am

avut multe de câștigat de pe urma lui. Mi-ar plăcea să mai iau parte în asemenea proiecte.”

Cristina, România: "Acest proiect înseamnă foarte mult pentru mine. M-a făcut să privesc cu alți ochi viața, să gândesc mai matur, să dobândesc mai multă încredere în mine și în forțele proprii, la aceasta contribuind și cunoașterea drepturilor și obligațiilor pe care le am în calitate de cetățean. Cunoștințele acumulate pe durata acestui program îmi vor fi de folos mie și, indirect, celor care vor apela la sfaturile și sprijinul meu. Lucrând în echipă am realizat importanța ascultării și respectării ideilor celor din jur, indiferent de etnia, religia, vârsta sau orice i-ar diferenția de noi, căci toți avem aceleași drepturi.



Am învățat cât de important e să mergi la vot și să te implici în orice fel în viața comunității din care faci parte. Sper ca viața să-mi ofere prilejul de a pune în practică tot ce am învățat, și mi-ar plăcea să mă implic în viața politică.”

Dna Květa, Republica Cehă

”Mi-au plăcut seminariile, chiar mi-au depășit așteptările. Mi-au plăcut temele, au reprezentat informații noi pentru mine. Am acumulat foarte multe cunoștințe noi și sper să le pot utiliza pe viitor.

Am fost impresionată cel mai mult de abordarea trainerului. Nu a constat într-o explicație tradițională, ca la școală, ci a implicat mai multe activități prin intermediul diverselor sarcini făcute împreună cu celelalte participante.

Cred că este important ca femeile să se implice mai mult în politică, și nu numai la nivel local, dar și la nivel național (în Camera Comunelor sau în Senat).

## Dialog cu UE – Vocile cetățenilor europeni

**Beneficiar:** Societatea Română pentru Educație Permanentă

**Parteneri:**

Institut Arbeit und Technik, FH Gelsenkirchen, Germania  
Kendro Merimnas Oikoyenias kai Pediou, Atena, Grecia  
AKLUB - Centrum vzdělávání a poradenství, Krnov, Republica Cehă  
Centrul pentru Femei Ballybeen, Belfast, Marea Britanie

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 1 Măsura 2.1 – Proiectele cetățenilor

**Perioada de derulare a proiectului:**

1 ianuarie 2010 – 31 decembrie 2010

**Finanțarea contractată:** 189.162,52 euro

**Date de contact:**

Societatea Română pentru Educație Permanentă  
Calea Călărași 249, bl. 65, sc.1, et. 5, ap. 21, Sector 3, 030618  
București  
E-mail: office@srep.ro  
Tel/fax: 0213273887

**Persoana de contact:**

Emilia Săulescu – manager de proiect  
E-mail: emilia@srep.ro; tel/fax: 0213273887

**Website:** <http://www.srep.ro/dialogeu/>

**Descrierea proiectului:**

Proiectul abordează două dintre obiectivele generale ale programului:

”să ofere cetățenilor posibilitatea de a interacționa și participa la construirea unei Europe mai apropiate de cetățeni, cu un profund caracter democratic, care să fie orientată asupra lumii, unită și îmbogățită prin diversitatea sa culturală, dezvoltând astfel cetățenia Uniunii Europene”

”să crească gradul de toleranță și înțelegere reciprocă în rândul cetățenilor europeni prin respectarea și promovarea diversității culturale și lingvistice, contribuind în același timp la dialogul intercultural”.

În cadrul proiectului sunt abordate 3 dintre obiectivele specifice ale acțiunii.

”Înregistrarea opiniilor cetățenilor cu privire la anumite provocări europene importante pentru viitor.” Înregistrarea opiniilor cetățenilor s-a realizat printr-o broșură și un CD, care au fost elaborate la sfârșitul proiectului. Cele două produse conțin informațiile culese în timpul conferințelor naționale și internaționale, dar și în timpul activităților locale de creștere a gradului de conștientizare.

”Crearea unor mecanisme care să permită cetățenilor europeni să dezvolte competențe civice, să își formuleze punctele de vedere și opiniile cu privire la procesul de integrare europeană

sub formă de recomandări pentru factorii politici de decizie la nivel european.” Prin intermediul a 30 de activități de creștere a gradului de conștientizare, proiectul a dorit să ajute cetățenii să se familiarizeze cu instituțiile și politicile UE, precum și cu mijloacele pe care le au la dispoziție pentru a-și exprima opiniile și a trimite punctele lor de vedere politicienilor la nivel european. În același timp, participanții au fost familiarizați cu instrumentele de interacțiune on-line: forumuri, site-uri, platforme, bloguri și adrese de Internet utile unde își pot exprima opiniile. Conferințele naționale și internaționale au inclus dezbateri în cadrul unor mese rotunde, care reprezintă alte mecanisme prin care cetățenii pot să-și exprime opiniile.

”Încurajarea dialogului între cetățenii europeni și instituțiile UE.” Prin activitățile desfășurate în cadrul proiectului a fost încurajat dialogul cetățenilor cu instituțiile europene. Scopul acestor activități și al evenimentelor organizate a fost de a informa cât mai bine cetățenii, pentru a încuraja un dialog constructiv.

Principalele rezultate ale proiectului sunt:

Raportul privind analiza nevoilor la nivelul grupurilor țintă. În scopul de a stabili nevoile educaționale și de a adapta cele 30 de seminarii de conștientizare, nevoilor participanților, 88 de persoane din Irlanda de Nord, România, Grecia, Republica Cehă și Germania și-au exprimat opiniile în cadrul unui atelier de lucru, care a avut loc în fiecare din cele 5 țări, bazate pe o metodologie comună.

Activități de creștere a gradului de conștientizare (6 în fiecare țară): 520 de cetățeni au participat la seminariile de conștientizare, a căror teme a rezultat din analiza nevoilor. Subiectele pentru

seminariile de conștientizare au fost: Organizația europeană și instituții: Instituțiile și organizațiile europene - obiectivele și activitățile lor, Valori europene: Identitatea europeană și naționalitatea, Drepturile cetățenilor europeni în întreaga Europă, Aspecte privind drepturile omului, Posibilități de angajare pe piața muncii europeană, Drepturile angajaților în timpul crizelor economice, Utilizarea instrumentelor online.

Implementarea celor 3 conferințe internaționale și 2 conferințe naționale. Fiecare conferință internațională a fost structurată în două părți: una în care participanții au prezentat lucrări pe teme propuse și alta dedicată dezbaterilor și schimbului de idei și bune practici. Pe baza lucrărilor prezentate în cadrul celor 5 conferințe au fost dezvoltate 5 CD-uri. În total 376 de cetățeni europeni au putut discuta despre teme cum ar fi: *Politicile UE și diversitatea culturală în rândul țărilor europene, Influența cetățenilor asupra politicilor UE, Dezavantajele și avantajele de a fi membri ai UE, Uniunea Europeană: trecut și perspective, Politici europene etc.*

Broșura proiectului conține cele mai relevante opinii ale participanților din cadrul celor 5 conferințe și bunele practici din timpul implementării proiectului.

CD-ul proiectului cuprinde experiențele pozitive și opiniile participanților din timpul evenimentelor organizate în cadrul proiectului, cu scopul de a putea împărtăși bunele practici în raport cu tema și activitățile proiectului. CD-ul a fost elaborat într-un format ușor de utilizat și interesant, atât pentru profesioniști cât și pentru grupul țintă.

Site-ul web al proiectului – Toate produsele principale ale proiectului se regăsesc pe site-ul <http://www.srep.ro/dialogeu/>, care a fost tradus în cele 5 limbi ale parteneriatului pentru o mai bună valorizare.

### Impresii despre/din proiect:

Emilia Săulescu, manager de proiect

“Proiectul a fost un succes, depășind cu mult așteptările noastre, ca echipă multinațională. Peste 1000 de persoane au fost implicate direct în cele 8 mari evenimente organizate în cele 5 țări europene.

Am avut satisfacția de a contribui concret la o mai bună percepție asupra importanței Uniunii Europene, în rândul cetățenilor europeni.

Pe parcursul implementării proiectului am văzut un nivel crescut de angajament civic în rândul voluntarilor și al cetățenilor în general. Interesul și implicarea participanților au atins niveluri ridicate și au fost stabilite canale de comunicare multi-direcționale.

Participanții și-au îmbunătățit cunoștințele legate de UE, de instituțiile sale și au început să înțeleagă importanța și rolul lor ca cetățeni ai UE, să-și exprime opiniile și să comunice problemele cu care se confruntă zi cu zi, să înțeleagă rolul comunității și importanța TIC în viața lor cotidiană.

Responsabilizarea cetățenilor cu privire la politicile și mecanismele UE în scopul promovării înțelegerii reciproce

și consolidării toleranței reprezintă o parte din efectele de multiplicare ale acestui proiect.”

Participant din Republica Cehă:

„Nu mă aștept ca fiecare cetățean al Uniunii care locuiește într-un Stat Membru fără a avea naționalitatea Statului respectiv să aibă dreptul de a vota și a fi ales în alegerile municipale în aceleași condiții ca cetățenii aceluși Stat. Așa aș putea deveni primarul Londrei, de exemplu...”

Nu știam că, în calitate de cetățean al Uniunii, dacă sunt în vacanță pe teritoriul unei țări terțe, unde Republica Cehă nu are reprezentanți, am dreptul la protecție diplomatică și consulară din partea oricărui Stat Membru în aceleași condiții ca cetățenii Statului respectiv.”



Participant din Grecia:

„Nu mă așteptam ca astfel de ateliere de lucru să fie atât de interactive. Toată lumea a avut ceva de spus, fie să-și exprime acordul, fie dezacordul față de opinia altora. Mi-a plăcut foarte mult.

A fost foarte util să obțin informații despre cum să completez un CV. Nu știam că pot trece în CV și activitatea mea de voluntariat.

Mă simt foarte nesigur cu privire la viitorul meu profesional. Știam că am drepturi, dar niciodată nu am fost informat exact care sunt acestea.

Nu știam că politicile UE îmi influențează viața de zi cu zi.”

Răspunsuri din Irlanda de Nord (Marea Britanie) la întrebarea *Ce v-a plăcut cel mai mult?*

„Faptul că oamenii s-au implicat în discuții. Interacțiunea în cadrul grupului. Discuția pe care am avut-o, întrebările pe care le-am adresat. Faptul că am putut asculta opinii diferite. Faptul că am învățat despre multiplele părți care alcătuiesc UE. Prezentarea gazdei a fost excelentă. Faptul că lucrurile au fost explicate într-un mod pe care l-am putut înțelege. Cadrul relaxat și informal. Faptul că am navigat pe internet și am vizitat site-ul UE.”

## Promovarea cetățeniei active prin intermediul patrimoniului cultural

**Beneficiar:** Fundația Transilvania Trust

**Parteneri:**

Oficiul Național al Patrimoniului Cultural, Ungaria  
Asociația de centre culturale/monumente istorice, Franța  
Deák Ferenc és Széchenyi István Szakközép-és Szakiskola,  
Zalaegerszeg, Ungaria

**Acțiunea, măsura:** Acțiunea 2, Măsura 3 - Sprijin pentru proiectele inițiate de organizații ale societății civile

**Perioada de derulare a proiectului:** 1 iulie 2008 – 31 iulie 2009

**Finanțarea contractată:** 19.596,46 euro

**Date de contact:** Fundația Transilvania Trust  
Str. Breaza nr. 14/A, 400253 Cluj-Napoca, jud. Cluj  
E-mail: office@transylvaniatrust.ro  
Tel: 0264439858

**Persoana de contact:** Hegedüs Csilla - manager de proiect  
E-mail: cshegedus@transylvaniatrust.ro

**Website:** <http://www.transylvaniatrust.ro/archive/index2.php?p=102>

**Descrierea proiectului:**

Scopul proiectului a fost cooperarea între diferite țări și grupuri etnice la nivel european pentru a realiza conexiuni între comunități, pentru a întări sentimentul de cetățenie și cooperare europeană. Proiectul a fost implementat în parteneriat, cu accent pe formarea profesională directă și pe schimbul de experiență.

Au fost organizate 2 module de formare de câte 2 săptămâni la care au participat în total 70 de cursanți din România, Ungaria, Marea Britania, Germania și Slovacia. Formările au avut loc în Centrul de Specializare în Reabilitarea Patrimoniului Construit din Castelul Bánffy, Bonțida (jud. Cluj). Formatorii au fost reprezentanții organizațiilor partenere, respectiv alți specialiști din România și Marea Britanie, provenind din domeniile: sociologie, legislație, conservare, operatori culturali, experți internaționali în dezvoltarea sustenabilă a patrimoniului cultural. Cursanții au înțeles valorile europene, au fost prezenți într-un mediu rural din România, întâlnindu-se cu diferite grupuri etnice, implicându-se într-un constant dialog intercultural. Tot prin cadrul proiectului a avut loc o expoziție care a prezentat valorile conservării utilizate în beneficiul comunității. S-au publicat pliante și CD-uri care au prezentat importanța conservării patrimoniului construit din Europa, rolul acestuia în dezvoltarea societății și coeziunii sociale, respectiv în conștientizarea cetățeniei active europene. Beneficiarii proiectului sunt și comunitățile de unde provin cursanții: universități, comunități

locale care, datorită informațiilor și experiențelor împărtășite de studenți, prin acțiunile lor și prin activitatea lor viitoare, vor deveni conștienți de rolul pe care patrimoniul cultural îl joacă în construirea unor conexiuni între comunități. Prin diseminarea activităților cu ajutorul forumurilor profesionale din România, Ungaria, Germania, Slovacia și Marea Britanie, prin mass-media și internet se poate vorbi de un număr mare de beneficiari indirecti ai acestui proiect. Dimensiunea locală a proiectului a fost asigurată de locul de organizare al acestuia, Castelul Bánffy din Bonțida, situat în mediu rural în județul Cluj, unde trăiesc laolaltă trei grupuri etnice diferite: români, maghiari și rromi. Prezența formatorilor străini și a cursanților a făcut o diferență în viața de



zi cu zi a comunității locale, prin forumurile de dezbateri, zilele de informare și deschiderea expoziției, comunitatea locală a fost direct implicată în acest proiect. Avantajul acestei colaborări va fi nașterea unui sentiment de mândrie pentru patrimoniul lor cultural, conștientizarea faptului că ei pot juca un rol activ în calitate de cetățeni europeni în domeniul protecției și dezvoltării patrimoniului, care, la rândul lui, le va aduce beneficii prin dezvoltarea economică a regiunii datorată dezvoltării turismului cultural.

**Impresii despre/din proiect:**

Hegedüs Csilla – manager de proiect:

„Participanții cursurilor de formare au venit cu noi idei de proiecte, iar în timpul dezbaterilor, a discuțiilor și a zilelor de informare a devenit clară dorința comunității de a-și canaliza energia tot în același sens. Astfel s-a născut ideea proiectului de restaurarea a fostei mori a castelului Bánffy, Bonțida, un monument de categoria A, cea mai mare moară pe apă din România. Acest proiect a primit finanțare și s-a realizat restaurarea parțială a morii, ca patrimoniu arhitectural industrial, având efect benefic asupra cursanților, comunității locale și a partenerilor de proiect.”